

## 1 JOHN

*Hini oma'-atan tay an libju*

*Hini nangtula' ay tay ja hi John an oha an adalan Hesus an ninitnud ay hija chin agawwachaana heto lota. Intolong na hitay an tula' na hachi namati an numpanguy hachi apfuglapfuglay hichi provincian chi Asia. Lakay hija chin nangtula-ana ay tay an tula'.*

*Hini khapo na an nuntula' hi John ja gwa hachi khun me'meha an nakak cha ja icha khun itudtuchu hana achi umannung an oma'-atan Hesus. Ituchu cha an, an amin chi gwa ay tay lota ja na-alinan hi napukhit, anong un hitay achor ta-o. Hotti achi cha apfuluton an numpfalin hi Kristo hi takhu an gway achor na. Ja khun cha khu itudtuchu an hi Hesus, ja pfu-un hija hini Hennag Apo Jos an Mamahhod. Ja pfu-un hini tudtuchu cha ja angkhay chi nehahalla, ti nidchum hini khun cha aton, ti allon cha hi achi khahin un ta-o chu'khon hana pfahor.*

*Hotti hitay an tula' John ja epanomnom na hana mamaha an hi Hesu Kristo ja umannung an empfalay Apo Jos an numpfalin hi takhu. Ja inali na khu ay tay tula' na an hana mamhod ay Apo Jos ja podpodhon cha khu hini padchung cha an takhu ja inunud cha khu hana tukhun Apo Jos.*

*Hini arpugwan chi pi'takhuwan*

*1-2 Tayya an muntula' ami ay cha'ju ta ipa- innila mi hi Hesu Kristo an hija hini ma-ali an*

Hapit Apo Jos, an gawwacha an ninidchum ay Apo Jos chin hunhunana ja un marmu hitay lota. Hitay an Hapit Apo Jos ja hijay arpugwan chi pi'takhuwan an ma-id chi pogpogna. Numpfalin hi takhu ja ni'takhu ay tay lota, ja khun mi'hapit ay cha'mi, ja immannung an tinnig mi ja mapfalin an ma-ugnan hija. Hini pi'takhuwana ja ma-id te'te-aana ja ma-id pogpogna, ti gawwacha hija an ninidchum ay Apo Jos an Ama ta-o. Hitay an tinnig mi ja hijah tay chi khun mi tihtikhuwan. <sup>3</sup> Hotti tayya an ipa-innila mi ay cha'ju hay hato tinnig mi ja chengngor mi ta gway aton ju an midchum ay cha'mi an me'-oh-ohha ay Apo Jos an Ama ta-o ja ay Hesu Kristo an Empfalay na. <sup>4</sup> Intula' mi hay hato ta makhotop hitay pun-an-anlaan ta-o.

### *Mi'takhu ta-o ay ni mumpapattar*

<sup>5</sup> Hitay ipa-innila mi ja hijay chengngor mi ay tay Empfalay Apo Jos, an hi Apo Jos ja hijay hilaw ja ma-id munhehellong ay hija. <sup>6</sup> Nu khulat ta gway oha hi mangali hi un ne'-oh-ohha ay Apo Jos muti hini pi'takhuwana ja munhehellong, ja un munlahlah hija, ti agkhuy na inunud hini umannung an hapit Apo Jos. <sup>7</sup> Ja khulat ta nehamad hini pi'takhuwan ta-o ta nahilagwan ta-o an amat ay Apo Jos an gawwa ay ni mumpapattar, hot maphod hini pun-oh-ohhaan ta-o an namati. Ja midchum khu an ma-ulahan hato pfahor ta-o khapo ay ni chalan Hesu Kristo an immajuh chin natajana. <sup>8</sup> Nu allon ta-o hi ma-id oh-ohha hi pfahor ta-o ja

un ta-o lahlahan hitay achor ta-o, ti agkhuy ta-o inapfulut hini umannung an hapit Apo Jos. <sup>9</sup> Muti nu ipudnu ja empakawan ta-o hana pfahor ta-o ay Apo Jos, ja pakawanona, ja ulahana khu an amin hana napukhit ay tay pi'takhuwan ta-o. Atona hitay an inali na, ti magpong hija. <sup>10</sup> Nu allon ta-o hi ma-id pfahor ta-o, ja un ta-o ipatikhaw an agkhuy limmamot hini hapit Apo Jos ay tay pi'takhuwan. Ja un ta-o pumpfalinon hi Apo Jos hi munlahlah, ti achi amat hetoy allon ni hapit na.

## 2

### *Hi Hesu Kristo chi natoy khapo hi pfahor*

<sup>1</sup> Cha'ju an impfilang u hi empfapfalay, itula' u hay hato ta achi aju pfumahor. Muti nu gway i ta-o pfumahulan ja gwa hi Hesu Kristo an ma-id oh-ohhah pfahor na an hijay mangeta'chokhan ay chita-o ay Apo Jos an Ama ta-o ta pakawanon chita-o. <sup>2</sup> Ti hitay an hi Hesu Kristo ja hijay nana'pfat ay ni dusan ni pfahor ta-o ta mapakawan. Ja pfu-un hini pfahor ta-o ja angkhay chi en-atoy na muti hana tataku ton apfuglapfuglay.

### *Hana ne'-oh-ohha ay Apo Jos ja unuchon cha hana urchina*

<sup>3</sup> Nu unuchon ta-o hana urchin Apo Jos, ja hitay chi panginnilaan an inannila ta-o hija. <sup>4</sup> Hotti hini ayya mangali an inannila na hi Apo Jos ja achi na khun aton hana in-urchina ja un munlahlah, ti ma-id ay hija hini nahamad an tudtuchu. <sup>5-6</sup> Hini ayya khun mangat ay ni

urchin Apo Jos ja hijay umannung ja nahamad chi pamhod na ay hija. Hotti hini ayya mangali hi "Ne'-oh-ohhaa' ay Apo Jos" ja mahapor an e'-e'nong na hini pi'takhuwana chin ni'takhuwan Hesu Kristo. Nu amat hetoy aton ta-o ja hijay panginnilaan an nahamad hini nidchuman ta-o ay Apo Jos.

<sup>7</sup> Cha'ju an penpenhod u, hitay itula' u ay cha'ju ja napfajag an inannila ju. Ti nete-a chin namatiyan ju ay Hesu Kristo ja khun ju chonglon hitay an in-urchin Apo Jos, an mahapor an mumpepennohhochan ta-o. <sup>8</sup> Muti amat un ad ugwni ja un ta-o annilaon hitay an in-urchina, ti khahin un impatikhaw Hesu Kristo ay ni pi'takhuwana hini oma'-atan chi pamhod. Ja tayya an ad ugwni ja un ta-o mahpay unuchon. Ma-id mahpay munhehellong, ti khun humilaw hini umannung an hilaw.

<sup>9</sup> Nu gway mangali hi nahilagwan chi nom-nom na, muti ma-id pamhod na hi ibpfa na an namati, ja un hihiya an munhehellong hini pi'takhuwana. <sup>10</sup> Hini ayya mamhod hi ibpfa na an namati ja hija hini nahilagwan an mi'takhu ay ni mumpapattar hot ma-id pukhiton Apo Jos ay hija.\* <sup>11</sup> Muti hini takhu an ma-id pamhod na hi ibpfa na an namati ja hija hini khun mi'takhu hi munhehellong, an ma-id mapto' hi omajana, ti naheherngan hini pannig na.

<sup>12</sup> Cha'ju an impfilang u hi empfapfalay, muntula-a' ay cha'ju, ti napakawan mahpay

\* **2:10** 2:10 Wenko: hot achi chumalat hija hi pfumahulan ni ibpfa na an namati.

hana pfahor ju khapo chin enat Hesu Kristo. <sup>13</sup> Cha'ju an mena'ma-ellog, muntula-a' ay cha'ju, ti inannila ju hi Hesu Kristo an hijay gawwacha chin hunhunana. Ja cha'ju khu an ungunga, muntula-a' ay cha'ju, ti nan enapfak ju hi Satanas. <sup>14</sup> An amin aju an empfapfalay u hi pammati ja muntula-a' ay cha'ju, ti inannila ju hi Apo Jos an Ama ta-o. Ja tayya an ipiggwa' an mangali hi muntula-a' ay cha'ju an mena'ma-ellog, ti inannila ju hi Hesu Kristo an hijay gawwacha chin hunhunana. Ja cha'ju khu an ungunga, muntula-a' ay cha'ju, ti nehamad hini pammati ju, ja gawwacha ay ni nomnom ju hini hapit Apo Jos, ja enapfak ju hi Satanas.

### *Chu'khon ta-o hana gwah to lota*

<sup>15</sup> Tayya han aha an itukhun u ay cha'ju. Chu'khon ta-o hana gwah to lota an pfumuhur ay Apo Jos. Ti podpodhon ta-o ayya hana pfumuhur ay hija ja ma-annila an un ma-id pamhod ta-o ay Apo Jos an Ama ta-o. <sup>16</sup> Cho-or hana napukhit an nomnom chi tatakhu heto lota an amat hana napukhit an podpodhon tay anchor, ja hana khun tikhan an ma-amnagwan ja hana pa-akhaja. Hay hato ja un marpu hi nomnom chi tatakhu heto lota an agkhuy narpu ay Apo Jos. <sup>17</sup> Ti heto lota ja hana ma-amnagwan ja mapogpog. Muti hay hana mangat ay ni podhon Apo Jos ja mi'takhu cha ay hija hi ma-id chi pogpogna.

### *Hana pfumuhur ay Apo Jos*

<sup>18</sup> Cha'ju an impfilang u hi empfapfalay, allo' ay cha'ju hi nehnot hini pumpfangngachan Hesu

Kristo an apogpokhan tay lota. Ti nipa-a'-annila ay cha'ju an hay mahhun an umali ja hini Antikristo an Pfuhur Kristo. Ja tayya an ente'te-a na an chom-or hay hana pfumuhur ay Kristo. Hay hato chi panginnilaan an nehnot hini pumpfangngachan Kristo. <sup>19</sup> Hay hato ayya an pfimmuhur ay Kristo ja ninidchum cha ay chita-o chin pengpenghana, muti tayya an ad ugwanji ja tenaynan chita-o, ti pfu-un ibpfa ta-o hi pammati. Ti nu khulat ta ni'padchung chi pammati cha ay chita-o hot agkhuy chita-o tenaynan. Hotti hitay an nakakan cha chi panginnilaan an ma-id ni'-ibpfaan cha ay chita-o hi pammati.

<sup>20</sup> Cha'ju ayya ja gawwacha ay cha'ju hini Espiritu Santo an manuchugwan ay cha'ju, hijaot un ju inannila hini umannung. <sup>21</sup> Hotti achi' allon hi muntula-a' khapo ta ma-id anila ju ay ni umannung an tukhun Apo Jos, muti muntula-a' khapo ta anila' an ani'-ila ju. Ja inannila ju mahpay an ma-id lahlah hi nidchum ay ni umannung an tukhun.

<sup>22</sup> Hay hana khun munlahlah ja pfuhur Apo Jos, om-omod hay hana mangali an hi Jesus ja pfu-un hija hini Hennag Apo Jos an Mamahhod. Chicha hana pfumuhur ay Kristo an achi mangapfulut ay Jos Ama ja hi Kristo an empfalay na. <sup>23</sup> Ti an amin chi man-ug ay ni Empfalay Apo Jos ja ma-id ay hija hi Apo Jos an Ama na. Hana ayya mangapfulut ay ni Empfalay Apo Jos ja gwa ay chicha hi Jos Ama. <sup>24</sup> Hotti hay hato umannung an tudtuchu an chengngor ju nete-a chin namatiyan ju, ja khokhotan ju. Nu amat

hetoy aton ju, hot me'-oh-ohha aju ay Jos Ama ja hi Hesus an Empfalay na ja ingkhana. <sup>25</sup> Ti hijah tay chi ingkarin Apo Jos, an mi'takhu ta-o ay hija hi ma-id chi pogpogna.

<sup>26</sup> Intula' u hay hato ta imatunan ju hini oma'-atan hana mamhod an mangallilaw ay cha'ju. <sup>27</sup> Muti gawwacha ay cha'ju hini Espiritu Santo an inchat Kristo, hotti achi khahin un gway uchumna hi mangtuchugwan ay cha'ju ay ni oma'-atan chi umannung ja achi umannung. Ti hini Espiritu Santo chi mangtuchu an amin ay ni umannung an ma-id pi'tuchu na hi lahlah. Hotti unuchon ju hini ituchu na, ja punchochodchaon ju hini pe'-oh-ohhaan ju ay Hesu Kristo.

### *Hay amatan chi empfapfalay Apo Jos*

<sup>28</sup> Cha'ju an impfilang u hi empfapfalay, hay allo' ay cha'ju ja etoloy ju an mimidchum ay Kristo ta achi aju toma-ot ja pfuma-in ay hija ay ni pumpfangngachana. <sup>29</sup> Ani'-ila ju an magpong an amin chi aton Apo Jos. Hotti anila ju khu an empfapfalay Apo Jos hana khun mangat hi magpong.

## 3

<sup>1</sup> Otongngan hini pamhod Apo Jos ay chita-o an ma-id ipadchungana. Ti impfilang chita-o hi empfapfalay na, ja umannung an empfapfalay chita-o ay Apo Jos. Muti hana agkhuy namati ja achi cha imatunan hana empfapfalay Apo Jos, ti agkhuy cha inannila hi Apo Jos an Ama ta-o. <sup>2</sup> A-akhi, tayya an numpfalin ta-o mahpay hi empfapfalay Apo Jos. Achi pay matikhaw

hini oma'-angonoh an pumpfalinan ta-o. Muti ani'-ila ta-o an mipadchung ta-o ay Kristo ay ni pumpfangngachana, ti matikhaw ta-o mahpay hini umannung an oma'-atana. <sup>3</sup> Hotti an amin hana mamannod ay ni pumpfangngachan Kristo, ja chu'khon cha hana pfahor cha ta magpong hini pi'takhuwan cha an amat ay Kristo an magpong.

<sup>4</sup> Hana pfumahor ja chicha hini achi umunud ay ni urchin Apo Jos. Ti hitay hini amatan chi pfahor, an hini achi pangunuchan ay ni urchin Apo Jos. <sup>5</sup> Hi Kristo ayya ja ma-id oh-ohhah pfahor na muti immali heto lota ta aanunay pfahor ta-o. <sup>6</sup> Hotti hana me'-oh-ohha ay Kristo ja chu'khon cha hana pfahor cha. Ti anila ta-o an hana khun pfumapfumahor ja agkhuy cha na-awatan hini umannung an oma'-atan Kristo, ja ma-id anila cha ay hija.

<sup>7</sup> Cha'ju an impfilang u hi empfapfalay, hay allo' ay cha'ju ja hana khun mangat hi maphod ja chicha hana magpong an takhu an amat ay Hesu Kristo. Hotti tikhan ju ta achi aju ma-allilaw nu gway umali hina an muntudtuchu hi nabnab-on. <sup>8</sup> Hana achi mangta'chug an pfumahor ja hi Satanas hini khun cha unuchon. Ti nihikhud hini pfahor an hijay ni'takhuwan Satanas. Muti immali hini Empfalay Apo Jos heto lota ta pina'-i na an amin hini tamun Satanas. <sup>9</sup> An amin hana empfapfalay Apo Jos ja epokhong cha an pfumahor khapo ta gawwacha ay ni pi'takhuwan cha hini atatakhun Apo Jos. Ja achi mapfalin an muntortoloy cha an khun pfumahor, ti numpfalinon Apo Jos chicha hi

empfapfalay na. **10** Hay pangmatunan ay ni empfalay Apo Jos weno Satanas ja matikhaw ay ni ugali na. Pfu-un empfalay Apo Jos hini khun mangat hi napukhit ja ma-id pamhod na hi ibpfa na hi tatakhu.

*Mumpepennohhochan ta-o*

**11** Nete-a chin namatiyan ju ja ingkhana ad ugwani, ja khun ju chonglon hitay khun mituchu an mumpepennohhochan ta-o. **12** Achi ta-o amat ay Kain an inunud na hini podhon Satanas ja penatoy na hi ibpfa na. Anagkha tugwali ta enat na hitay? Penatoy na ti napukhit hini ugali na ja magpong hana khun aton ibpfa na.\*

**13** Hotti achi aju masda-aw, a-akhi, nu hay hana agkhuy namati ja pfomopfohhor cha ay cha'ju.

**14** Muti chita-o ayya ja anila ta-o an achi ta-o mahpay amat hi nanattoy hi pannig Apo Jos, ja nichatan ta-o hi pi'takhuwan an ma-id chi pogpogna, ti podpodhon ta-o hana papadchung ta-o an namati. Hini ayya ma-id pamhod nah ibpfa nah takhu ja hihiya hi natoy, ti ma-id pi'takhuwana ay Apo Jos. **15** Ti hini humihigkha hi ibpfa nah takhu ja hihiya hi pemmatoy. Ja anila ta-o an hay hana pomatoy ja ma-id ay chicha hini pi'takhuwan an ma-id chi pogpogna.

**16** Hitay chi panginnilaan ay ni oma'-atan chi pamhod, an amat ay ni enat Hesu Kristo an nangchat ay ni pi'takhuwana khapo hi pamhod na ay chita-o. Hotti amat khu hina ay chita-o, an ipatikhaw ta-o hini pamhod hi ibpfah takhu, an

---

\* **3:12** 3:12 Chin enat cha Kain ay Abel ja mapfaha ay ni Genesis 4:1-8.

anong un hijay khumapo hi atajan. <sup>17</sup> Nu khulat ta hiniohan takhu ja gway mapfalinana muti achi na nignikhaon hini ibpfa na an takhu an ma-id mapfalinana ja ma-innila an ma-id ay hija hini pamhod Apo Jos. <sup>18</sup> Hotti hay allo' ay cha'ju an impfilang u hi empfapfalay, ja hay aton ta-o an mamhod hi ibpfah takhu ja pfu-un hapit ja angkhay muti un ta-o gwot ipatikhaw hini maphod an marpu ay tay puhu an aton ta-o ay chicha.

<sup>19</sup> Mumpepennohhochan ta-o ayya ja hitay chi panginnilaan an inunud ta-o hini nahamad an tudtuchu. Hot achi ta-o mahpay toma-ot an humango ay Apo Jos. <sup>20</sup> Nu umu-udchum ta nomnomon ta-o ayya an napfahulan ta-o ay Apo Jos, ja achi ta-o chamchama mun-okhon an mungkalalag. Ti manomnomnom hi Apo Jos mu chita-o ja anila nan amin. <sup>21</sup> A-akhi an penpenhod u, nu anila ta-o an napakawan hana pfahor ta-o, ja achi ta-o mun-okhon an mungkalalag ay Apo Jos. <sup>22</sup> An amin chi achagwon ta-o ay hija ja ichat na ay chita-o an khun mangunud hana in-urchina ja khun mangat hi maphod an punchenolana. <sup>23</sup> Ja hitay hini in-urchin Apo Jos an mamati ta-o ay Hesu Kristo an Empfalay na. Ja mumpepennohhochan ta-o, ti hijah tay chi in-urchina. <sup>24</sup> Nu unuchon ta-o ayya hana in-urchin Apo Jos hot me'-oh-ohha ta-o ay hija ja gawwacha hi Apo Jos ay chita-o. Ja hay panginnilaan an gawwacha hi Apo Jos ay chita-o, ja inchat na hini Espiritu Santo ay chita-o.

## 4

*Hay pangmatunan hi hapit an marpu ay ni  
Espiritu Santo ja hana achi*

<sup>1</sup> A-akhi, achi an amin chi hay mangali hi un hini Espiritu Santo chi khun mangchalan ay chicha ja pinati ju. Un ju gwot pachaon chicha ta annilaon ju hu-un hi Apo Jos chi narpugwan ni khun cha allon. Ti cho-or gwot hana achi umannung an profeta an numpangoy hi apfuglapfuglay an i muntudtuchu. <sup>2</sup> Hay pangmatunan hu-un narpu hi Espiritun Apo Jos hini khun cha allon ja tihtikhuwan cha an hi Hesus Kristo ja umannung an numpfalin hi takhu ja immali heto lota. <sup>3</sup> Muti achi ayya mi'padchung hini ituchu cha ay tay ja hijay panginnilaan ju an pfu-un hi Apo Jos chi narpugwana, an un narpu ay ni Antikristo an Pfuhur Kristo. Chengngor ju an gwa hini Pfuhur Apo Jos an umali ja anong un ad ugwanji ja gwa hana amat hina an pfumuhur ay Hesu Kristo.

<sup>4</sup> Cha'ju ayya an impfilang u hi empfapfalay, ja cha'juy tatakhun Apo Jos, hijaot un ju enapfak hichin mumpunlahlah ja agkhuy aju na-allilaw. Ti hini Espiritun Apo Jos an gawwa ay cha'ju ja ot-ottongan chi apfalinana mu hi Satanas an khun unuchon hana agkhuy namati. <sup>5</sup> Hay hana ayya munlahlah an muntudtuchu ja mi'takhu cha ay ni pi'takhuwan an mipfuhur ay Apo Jos, ja amat hina khu hini itudtuchu cha. Hotti hana agkhuy namati chi mammamhod an munchongor ay chicha. <sup>6</sup> Muti chita-o ayya an tatakhun Apo Jos, ja hana mamhod an munchongor ay

chita-o ja hana ibpfa ta-o an nanginnila ay Apo Jos. Ti achi chita-o egnor hana pfu-un empfap-falay Apo Jos. Hotti hay hato chi pangmatunan ay ni tudtuchu an narpu ay ni umannung an Espiritu ja hana lahlah Satanas.

### *Hay amatan ni pamhod Apo Jos*

<sup>7</sup> A-akhi, etoloy ta-o an mumpepennohhochan, ti hini pamhod ja narpu ay Apo Jos. Hotti hana gway pamhod na hi ibpfa nah takhu, ja chicha chi empfapfalay Apo Jos ja chicha chi nanginnila ay hija. <sup>8</sup> Hini ayya ma-id pamhod na hi ibpfa nah takhu ja una agkhuy ni'-innila hi Apo Jos, ti nihikhud ay Apo Jos an gway pamhod na. <sup>9</sup> Ja hitay chi enat Apo Jos an nangpatikhaw hi pamhod na ay chita-o, an hennag na hini oh-ohha an Empfalay na an immali heto lota an nang-atox hi pfahor ta-o ta gway aton ta-o an mi'takhu ay hija hi ma-id chi pogpogna. <sup>10</sup> Ti hini oma'-atan chi umannung an pamhod ja hini enat Apo Jos an namenhod ay chita-o an pfu-un hini enat ta-o an namenhod ay hija. Ti hennag Apo Jos hini Empfalay na ta hijay nana'pfat ay ni dusan ni pfahor ta-o chin natajana hichi kros ja un ta-o mapakawan. <sup>11</sup> Hotti tayya a-akhi an penpenhod u, an otong hitay an pamhod Apo Jos ay chita-o, hotti mahapor an mumpepen-nohhochan ta-o khu. <sup>12</sup> Anong un ma-id ohah nannig ay Apo Jos, nu mumpepennohhochan ta-o, hot matikhaw an gawwa hi Apo Jos ay chita-o, ja ma-at hini penhod na an ma-at ay chita-o khapo ay ni otong an pamhod na.

**13** Inchat Apo Jos hini Espiritu Santo ay chita-o hot hijah tay chi panginnilaan an ne'-oh-ohha ta-o ay hija ja gawwacha hija ay chita-o. **14** Ja cha'mi ayya, umannung an tinnig mi hini Empfalay Apo Jos, ja tihtikhuwan mi an hennag Jos Ama hitay Empfalay na an immali heto lota an nanakhu hi tatakhu. **15** Hotti hini takhu an mamati ja tihtikhuwana an hi Hesus ja hija chi Empfalay Apo Jos, ja gawwa hi Apo Jos ay hija ja ne'-oh-ohha ay Apo Jos. **16** Hotti ehchor ta-o ay tay otong an pamhod na an inannila ta-o.

Un nihikhud ay Apo Jos an gway pamhod na. Hotti hini takhu an nagwachaan hi pamhod ay Apo Jos ja hana i-ibpfa nah takhu, ja nehemad hini ne'-oh-ohhaana ay Apo Jos ja gawwa hi Apo Jos ay hija. **17** Nu amat heto hot omot-ottong hini pamhod ta-o ay Apo Jos ingkhanah ma-id i na pungkuchangan. Hijaot un ma-id i ta-o toma'tan hu-un machakngan hini arkhaw an Panugijan Apo Jos hi tatakhu. Ti nu gway pamhod ay chita-o, hot amat ta-o ay Kristo chin agawwachaana heto lota. **18** Ja khapo ay tay pamhod ta-o ay Apo Jos hot ma-id i ta-o toma'tan ay hija. Ti hini nahamad an pamhod ja hi-ikhona hini tatot. Hotti hini takhu an tomatta-ot hi adusaan, ja ma-annila an gway pungkuchangan ni pamhod na ay Apo Jos.

**19** Narmu hini pamhod ay chita-o khapo ta nahun an penenpenhod chita-o ay Apo Jos. **20** Hotti un munlahlah hini mangali hi gway pamhod na ay Apo Jos ja ma-id pamhod na hi ibpfa nah takhu. Ti nu ma-id pamhod na hi ibpfa nah takhu an mamattikhaw ja un chah agkhu

ni' hi Apo Jos an achi matikhaw ja una podhon?  
**21** Hotti hitay chi in-urchin Apo Jos ay chita-o, an hini gway pamhod na ay Apo Jos ja podhona khu hini ibpfa na an takhu.

## 5

### *Hini pammati ay Hesus an Empfalay Apo Jos*

**1** An amin hana mamati an hi Hesus ja hija hini Hennag Apo Jos an Mamahhod, ja chichay empfapfalay Apo Jos. Ja hana gway pamhod na ay Apo Jos an Ama ta-o ja gwacha khu hini pamhod cha hana tatakuu an empfapfalay na.  
**2** Hotti nu gway pamhod ta-o ay Apo Jos ja khun ta-o unuchon hana urchina, ja hitay chi panginnilaan an gway pamhod ta-o khu hana i-ibpfa ta-o an empfapfalay Apo Jos. **3** Ti hini atikhan ni pamhod ta-o ay Apo Jos ja hija hini pangunuchan ay ni urchina. Ja achi nalikhat hini urchina, **4** ti gway apfalinan ta-o an empfapfalay na an mangapfak hana napukhit an gwah to lota an mipfuhur ay hija. Hay pangapfak ta-o ja hini pammati ta-o ay Hesu Kristo. **5** Ti ma-id chi hay mangapfak hana napukhit an gwah to lota nu pfu-un hana namati an hi Hesus ja hija hini Empfalay Apo Jos.

**6** Hitay an hi Hesu Kristo ja numpabautisar hi chanum chin agawwachaana heto lota ja imma-juh khu chin chala na hi natajana. Pfu-un chin numpabautisarana ja angkhay chi panginnilaan an hija chi Kristo muti chin khu immajuhan chin chala na. Ja tihtikhuwan ni Espiritu Santo an hi Hesus ja hija hini Manakhu, ti umannung

an amin hini ituchun ni Espiritu Santo. <sup>7</sup> Tolo cha hana muntihtikhu ay ni oma'-atan Hesu Kristo. <sup>8</sup> Hini mahhun ja hini Espiritu Santo, ja hini me-aggwa ja chin numpabautisarana hi chanum, ja me-atlo chin immajuhan chin chala na hi natajana. Ja mumpapadchung hini impa-innilan tay an tolo. <sup>9</sup> Nu pattiyon ta-o hana tihtikhun chi tatakhu, ja om-omod koma an pattiyon ta-o hini tihtikhuwan Apo Jos an amatan ni Empfalay na, ti napfagto hi Apo Jos an nangali. <sup>10</sup> Hini mangapfulut ja mamati ay ni oma'-atan ni Empfalay Apo Jos ja munchomo' hija an umannung hitay an tinihtikhuwan Apo Jos. Hini ayya achi mamati ay ni inalin Apo Jos ja amat hi pumpfalinona hija hi munlahlah, ti achi na pattiyon hini inalin Apo Jos an amatan ni Empfalay na. <sup>11</sup> Ja hay umannung ja inchat Apo Jos ay chita-o hini pi'takhuwan an ma-id chi pogpogna, ja hitay an pi'takhuwan ja chakngan ta-o ay Kristo an Empfalay na nu mamati ta-o ay hija. <sup>12</sup> Hotti hini takhu an ne'-oh-ohha ay Hesus an Empfalay Apo Jos ja mi'takhu ay hija hi ma-id chi pogpogna. Hini ayya achi mamati ja achi mi'takhu.

<sup>13</sup> Cha'ju an namati ay Hesus an Empfalay Apo Jos, intula' u hay hato ta ma-emamad ju an gway pi'takhuwan ju hi ma-id chi pogpogna. <sup>14</sup> Munchomo' ta-o an mungkalalag ay Apo Jos, ti anila ta-o an chonglona hana epfokha ta-o nu me'-annolot ay ni penhod na. <sup>15</sup> Ja nu anila ta-o an chonglona hana epfokha ta-o ja pattiyon ta-o khu an ichat na.

<sup>16</sup> Hay allo' ay cha'ju, ja hay aton nu gway ibpfa

hi namati an pfimmahor ja amat heto. Nu anila ju an mapakawan hini pfahor na ja ekalalakhan ju hija, hot pakawanon Apo Jos ta etoloy na an mi'takhu. Muti gwacha han pfahor an mamogg-pog ay ni pi'takhuwan ni takhu ay Apo Jos ja achi' allon hi ekalalakhan ju hana pfumahor hi amat heto. <sup>17</sup> An amin hana napukhit an aton ja pfahor ay Apo Jos. Muti achi an amin hana pfahor ja pogpokhonay pi'takhuwan ay Apo Jos.

<sup>18</sup> Anila ta-o an hana empfapfalay Apo Jos ja achi cha etoloy an khun pfumahor, ti hi Hesus an Empfalay Apo Jos ja halimunana chicha, hotti ma-id aton Satanas an mama'-i. <sup>19</sup> Anila ta-o khu an empfapfalay chita-o ay Apo Jos, muti hana ayya tataku ay tay lota an agkhuy namati ja hi Satanas chi khun mun-ap-apo ay chicha. <sup>20</sup> Ja anila ta-o khu an immali hini Empfalay Apo Jos heto lota ja hinilagwanay nomnom ta-o ta gway enat ta-o an nanginnila ay ni umannung an Jos. Ja me'-oh-ohha ta-o ay hija, ja me'-oh-ohha ta-o khu ay ni Empfalay na an hi Hesu Kristo. Hija hini umannung an Jos an arpugwan chi pi'takhuwan an ma-id chi pogpogna.

<sup>21</sup> Cha'ju an impfilang u hi empfapfalay, hay me-ang-angonoh hi itukhun u, ja achi ju dayawon hana achi umannung an jos ta hi Apo Jos ja angkhay chi dayawon ju.

## **Hapit apo jos**

**Ifugao, Mayoyao: Hapit apo jos New Testament**  
copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Ifugao, Mayoyao)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022  
d84c1243-537d-5e7f-bf60-3ed1069375e4